

EN - USER MANUAL

Rechargeable Inspection Neck Lamp DBBL-0051

OPERATION:

Press the power switch to cycle through the available modes: High -> Low -> Off.

PRODUCT FEATURES:

Detachable Magnetic Base
The unique detachable base allows the lamp to be securely mounted under the hood or on a workbench. This transforms the light into a convenient hands-free magnetic work lamp, ideal for a variety of projects.

Adjustable Zoom Function
The inspection lamp features a zoomable focus, enabling you to switch between a focused spot beam and a wide flood beam—offering optimal visibility for any task.

Flexible Gooseneck
The lamp is equipped with a 360° adjustable gooseneck, made from flexible materials for precise positioning at any angle.

SAFETY WARNINGS:

- This product uses a rechargeable lithium battery. Always charge it according to the specified instructions. Incorrect charging may cause battery damage, short circuits, fire, or explosion.
- Fully charge the lamp before storing it for an extended period to prevent battery over-discharge due to self-discharge.
- Do not shine the light directly into anyone's eyes. The intense beam may cause temporary vision impairment, particularly in children.
- Always close the charging port cover when the lamp is not being charged.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.

SPECIFICATIONS:

- Materials: Aluminum + PP
- Light Source: P50 LED (per lamp)
- Battery: 1 × 14500 rechargeable Li-ion battery, 500 mAh (included, per lamp)
- Dimensions: Lamp – 103 mm (length) × 26 mm (diameter); Gooseneck – 535 mm (length)
- Weight: 201 g (including battery)
- Brightness: 500 lumens (per lamp)
- Charging Time: Approx. 1.5 hours (per lamp)
- Operating Time: 1 to 4 hours (per lamp)

BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS:

- To remove the battery, unscrew the inspection lamp at its midpoint and carefully take out the battery.
- When reinserting the 14500 rechargeable battery, ensure correct polarity. Inserting the battery incorrectly may cause malfunction or damage.

DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY AVAILABLE AT THE REGISTERED OFFICE OF AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

WASTE MANAGEMENT AND RECYCLING

This symbol indicates that this product should not be disposed of with unsorted municipal waste. Electronic equipment should not be disposed of with household waste. According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its incorporation into national law, waste electrical and electronic equipment must be collected separately and recycled. You can also take your used equipment to an electronic waste collection point, which disposes of the equipment in accordance with the National Recycling and Waste Act. It also helps to avoid potential damage to the environment and human health and helps to conserve natural resources.

INSTRUCTIONS FOR OPERATION AND SAFETY OF BATTERIES IN AMIO PRODUCTS

PRECAUTIONS

- **Do not throw into fire —** batteries may explode or leak.
- **Do not disassemble or crush —** this can cause leakage of chemicals that are harmful to health.
- **Do not recharge disposable batteries —** this can lead to overheating, leakage or explosion.
- **Avoid short-circuiting —** do not connect the battery terminals with a conductor, such as a coin or key. This can cause overheating and damage to the battery.
- **Keep away from children and pets —** swallowing batteries can be dangerous and requires immediate medical attention.

USE

- **Use only as intended —** make sure the battery is compatible with the device.
- **Always insert batteries correctly —** pay attention to the poles (+ and -).
- **Don't mix different types of batteries —** don't use new

and used batteries or different brands together, as this can lead to leakage or damage to the device.
- **Store in a dry and cool place —** high temperatures can lead to leakage or explosion.

DEALING WITH SPILLS

- **Do not touch leaked substances with bare hands —** they can be corrosive and cause skin irritation.
- **Carefully remove the spill —** use gloves and wipe the contaminated surface with a damp cloth.
- **If the substance gets into the eyes or on the skin, immediately rinse with water and contact a doctor.**

DISPOSAL

- **Do not dispose of in regular garbage —** batteries contain heavy metals and other substances that can be harmful to the environment.
- **Donate to collection points —** used batteries should be donated to special containers mavailable in stores, offices and other recycling points.

A digital version of the instructions has been made available at **www.amio.pl/usr/batt.pdf**

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Lampa inspekcyjna akumulatorowa na szyję DBBL-0051

OBSŁUGA:

Naciśnij przełącznik, aby przełączać tryby: wysoki -> niski -> wyłączony.

CECHY PRODUKTU:

Odłączana magnetyczna podstawa
Unikalna odłączana podstawa pozwala na bezpieczne zamocowanie lampy pod maską lub na stole warsztatowym, zamieniając ją w wygodną, magnetyczną lampę warsztatową.

Regulowana funkcja zoom
Latarka inspekcyjna posiada regulowaną ostrość, umożliwiającą przełączanie między skupioną wiązką a szerokim strumieniem światła — zapewniając optymalną widoczność.

Elastyczna gęsia szyja
Latarka ma elastyczną, obracaną o 360° gęsią szyję, umożliwiającą precyzyjne ustawienie pod dowolnym kątem.

OSTRZEŻENIA:

- Produkt używa akumulatora litowo-jonowego. Ładuj zgodnie z instrukcjami. Nieprawidłowe ładowanie może spowodować uszkodzenie baterii, zwarcie, pożar lub wybuch.
- Przed długim przechowywaniem naładuj latarkę w pełni, aby zapobiec uszkodzeniu baterii spowodowanemu nadmiernym rozładowaniem.
- Nie świeć światłem bezpośrednio w oczy — intensywne światło może powodować chwilowe zaburzenia widzenia, szczególnie u dzieci.
- Zamknij pokrywę portu ładowania, gdy latarka nie jest ładowana.
- Produkt nie jest zabawką. Trzymaj poza zasięgiem dzieci.

SPECYFIKACJA:

- Materiał: Aluminium + PP
- Źródło światła: LED P50 (na lampę)
- Bateria: 1 × 14500 Li-ion 500 mAh (w zestawie, na lampę)
- Wymiary: Lampa – 103 mm długości × 26 mm średnicy; gęsia szyja – 535 mm długości
- Waga: 201 g (z baterią)
- Jasność: 500 lumenów (na lampę)
- Czas ładowania: ok. 1,5 godziny (na lampę)
- Czas pracy: 1–4 godziny (na lampę)

INSTRUKCJA WYJMOWANIA BATERII:

- Aby wyjąć baterię, odkręć latarkę w połowie i ostrożnie wyjmij baterię.
- Wstawiając baterię 14500, upewnij się, że polaryzacja jest prawidłowa, aby uniknąć uszkodzeń.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DOSTĘPNA W SIEDZIBIE FIRMY AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

GOSPODARKA ODPADAMI I RECYCLING

Symbol ten wskazuje, że pozbywając się tego produktu nie należy go wyrzucać razem z nieposortowanymi odpodami komunalnymi. Nie należy wyrzucać sprzętu elektronicznego wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z Dyrektywą europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i jej włączenia do przepisów prawa krajowego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy poddać zbiórce selektywnej oraz recyklingowi. Zużyty sprzęt można również oddać w punkcie zbiórki odpadów elektronicznych, który prowadzi utylizację urządzeń zgodnie z krajową ustawą o recyklingu i odpadach. Pomaga również uniknąć powstania potencjalnych szkód dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego oraz pomaga chronić zasoby naturalne.

INSTRUKCJA OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA BATERII W PRODUKTACH AMIO

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- **Nie wrzucaj do ognia —** baterie mogą eksplodować lub wyciekać.
- Nie rozbieraj ani nie rozgniataj — może to spowodować wyciek substancji chemicznych, które są szkodliwe dla zdrowia.
- **Nie ładuj baterii jednorazowych —** może to doprowadzić do ich przegrzania, wycieku lub wybuchu.
- **Unikaj zwarcia —** nie łącz biegunów baterii przewodnikiem, np. monetą lub kluczem. Może to spowodować przegrzanie i uszkodzenie baterii.

- **Trzymaj z dala od dzieci i zwierząt —** połknięcie baterii może być niebezpieczne i wymaga natychmiastowej pomocy medycznej.

UŻYTKOWANIE

- **Używaj tylko zgodnie z przeznaczeniem —** upewnij się, że bateria jest kompatybilna z urządzeniem.
- **Zawsze wkładaj baterie poprawnie —** zwracaj uwagę na bieguny (+ i -).
- **Nie mieszaj różnych rodzajów baterii —** nie używaj razem baterii nowych i zużytych ani różnych marek, ponieważ może to prowadzić do wycieku lub uszkodzenia urządzenia.
- **Przechowuj w suchym i chłodnym miejscu —** wysokie temperatury mogą prowadzić do wycieku lub eksplozji.

POSTĘPOWANIE W RAZIE WYCIEKU

- **Nie dotykaj wyciekających substancji gołymi rękami —** mogą one być żrące i powodować podrażnienia skóry.
- **Ostrożnie usuń wyciek — u**żyj rękawiczek i wytrzyj zanieczyszczoną powierzchnię wilgotną szmatką.
- **Jeśli substancja dostanie się do oczu lub na skórę, natychmiast przemyj wodą i skontaktuj się z lekarzem.**

UTYLIZACJA

- Nie wyrzucaj do zwykłych śmieci — baterie zawierają metale ciężkie i inne substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska.
- Oddawaj do punktów zbiórki — zużyte baterie należy przekazywać do specjalnych pojemników dostępnych w sklepach, urzędach i innych punktach recyklingu.

Elektroniczna wersja instrukcji dostępna pod adresem **www.amio.pl/usr/batt.pdf**

DE - BENUTZERHANDBUCH

Wiederaufladbare Inspektionslampe für den Nacken DBBL-0051

BEDIENUNG:

Drücken Sie den Schalter, um die Modi umzuschalten: Hoch -> Niedrig -> Aus.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN:

Abnehmbare magnetische Basis
Die einzigartige abnehmbare Basis ermöglicht eine sichere Befestigung der Lampe unter der Motorhaube oder auf einer Werkbank und verwandelt sie in eine praktische magnetische Werkstattlampe.

Zoom-Funktion einstellbar
Die Inspektionslampe verfügt über eine einstellbare Fokussierung, die das Umschalten zwischen einem fokussierten Lichtstrahl und einem breiten Lichtkegel ermöglicht – für optimale Sichtverhältnisse.

Flexibler Schwanenhals
Die Lampe ist mit einem flexiblen, um 360° drehbaren Schwanenhals ausgestattet, der eine präzise Positionierung in jedem Winkel erlaubt.

WARNHINWEISE:

- Das Produkt verwendet einen Lithium-Ionen-Akku. Laden Sie es gemäß den Anweisungen. Unsachgemäßes Laden kann zu Akkuschäden, Kurzschluss, Brand oder Explosion führen.
- Laden Sie die Lampe vor einer längeren Lagerung vollständig auf, um Schäden durch Tiefentladung zu vermeiden.
- Richten Sie das Licht nicht direkt in die Augen – intensives Licht kann vorübergehende Sehstörungen verursachen, insbesondere bei Kindern.
- Schließen Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses, wenn die Lampe nicht geladen wird.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

TECHNISCHE DATEN:

- Material: Aluminium + PP
- Lichtquelle: LED P50 (pro Lampe)
- Akku: 1 × 14500 Li-Ion 500 mAh (im Lieferumfang enthalten, pro Lampe)
- Abmessungen: Lampe – 103 mm Länge × 26 mm Durchmesser; Schwanenhals – 535 mm Länge
- Gewicht: 201 g (mit Akku)
- Helligkeit: 500 Lumen (pro Lampe)
- Ladezeit: ca. 1,5 Stunden (pro Lampe)
- Betriebszeit: 1–4 Stunden (pro Lampe)

ANLEITUNG ZUM ENTFERNEN DES AKKUS:

- Um den Akku zu entfernen, schrauben Sie die Lampe in der Mitte auseinander und entnehmen Sie den Akku vorsichtig.
- Achten Sie beim Einsetzen des 14500-Akkus auf die korrekte Polarität, um Schäden zu vermeiden.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG VERFÜGBAR BEIM REGISTRIERUNGSBÜRO VON AMIO Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 -807 Zabrze

UMWELTSCHUTZ

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden darf. Elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt gesammelt und recycelt werden. Sie können Ihre Altgeräte auch zu einer Sammelstelle für Elektronikschrott bringen, die die Geräte gemäß dem nationalen Recycling- und Abfallgesetz entsorgt. Dies trägt auch dazu bei, mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden und die natürlichen Ressourcen zu schonen

HINWEISE ZUM BETRIEB UND ZUR SICHERHEIT VON BATTERIEN IN AMIO-PRODUKTEN

VORSICHTSMASSNAHMEN

- **Nicht ins Feuer werfen —** Batterien können explodieren oder auslaufen.
- **Nicht zerlegen oder zerkleinern —** dies kann zum Auslaufen von gesundheitsgefährdenden Chemikalien führen.
- **Einwegbatterien nicht wieder aufladen —** dies kann zu Überhitzung, Auslaufen oder Explosion führen.
- **Vermeiden Sie Kurzschlüsse —** verbinden Sie die Batteriepole nicht mit einem Leiter, z. B. einer Münze oder einem Schlüssel. Dies kann zu Überhitzung und Schäden an der Batterie führen.
- **Von Kindern und Haustieren fernhalten —** das Verschlucken von Batterien kann gefährlich sein und erfordert sofortige ärztliche Hilfe.

VERWENDUNG

- **Nur bestimmungsgemäß verwenden —** sicherstellen, dass die Batterie mit dem Gerät kompatibel ist.
- **Legen Sie die Batterien immer richtig ein —** achten Sie auf die Pole (+ und -).
- **Mischen Sie nicht verschiedene Batterietypen —** verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien oder verschiedene Marken zusammen, da dies zu einem Auslaufen oder einer Beschädigung des Geräts führen kann.
- **Lagern Sie die Batterien an einem trockenen und kühlen Ort —** hohe Temperaturen können zum Auslaufen oder zur Explosion führen.

UMGANG MIT AUSGELAUFENEN SUBSTANZEN

- **Berühren Sie ausgelaufene Substanzen nicht mit bloßen Händen —** sie können ätzend sein und Hautreizungen verursachen.
- **Entfernen Sie die verschüttete Substanz —** vorsichtig mit Handschuhen und wischen Sie die verschmutzte Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab.
- **Falls die Substanz in die Augen oder auf die Haut gelangt, sofort mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.**

BESEITIGUNG

- **Nicht im Hausmüll entsorgen —** Batterien enthalten Schwermetalle und andere umweltschädliche Stoffe für die Umwelt sein können.
- **An Sammelstellen abgeben —** gebrauchte Batterien sollten in speziellen Behältern abgegeben werden, die in Geschäften, Büros und anderen Recyclingstellen erhältlich sind.
- Eine digitale Version der Anleitung ist unter **www.amio.pl/usr/batt.pdf** verfügbar.

ES - INSTRUCCIÓN DE USO

Lámpara de inspección recargable para el cuello DBBL-0051

FUNCIONAMIENTO:

Pulse el interruptor para cambiar entre modos: alto -> bajo -> apagado.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO:

Base Magnética Desmontable
La base desmontable permite montar la lámpara de forma segura bajo el capó o sobre un banco de trabajo, convirtiéndola en una lámpara de trabajo magnética y práctica.

Función de Zoom Ajustable
La lámpara de inspección cuenta con enfoque regulable que permite cambiar entre un haz puntual y un haz amplio para una visibilidad óptima.

Cuello de Ganso Flexible
El cuello de ganso es flexible y ajustable 360°, permitiendo posicionar la lámpara en cualquier ángulo.

ADVERTENCIAS:

- Este producto utiliza batería de litio recargable. Cárguela según las instrucciones para evitar daños, cortocircuitos, incendios o explosiones.
- Cargue completamente la lámpara antes de almacenarla por períodos largos para evitar la descarga excesiva y daños.
- No dirija la luz directamente a los ojos. La luz intensa puede causar visión borrosa temporal, especialmente en niños.
- Cierre la tapa de carga cuando no esté cargando la lámpara.
- No es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

ESPECIFICACIONES:

- Material: Aluminio + PP
- Luz: LED P50 (por lámpara)
- Batería: 1 × batería Li-ion 14500 de 500 mAh (incluida por lámpara)
- Tamaño: Lámpara – 103 mm de largo × 26 mm de diámetro; Cuello de ganso – 535 mm de largo
- Peso: 201 g (con batería)
- Brillo: 500 lúmenes (por lámpara)
- Tiempo de carga: 1,5 horas aprox. (por lámpara)
- Tiempo de funcionamiento: 1 a 4 horas (por lámpara)

CÓMO RETIRAR LA BATERÍA:

- Desenrosque la lámpara por la mitad y retire la batería con cuidado.
- Al insertar la batería 14500, asegúrese de respetar la polaridad correcta para evitar daños.

DECLARACIONE DE CONFORMIDAD

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DISPONIBLE EN EL

DOMICILIO SOCIAL DE AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

GESTIÓN DE RESIDUOS Y RECICLAJE

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura municipal sin clasificar. Los aparatos electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Según la Directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su incorporación a la legislación nacional, los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos deben recogerse por separado y reciclarse. También puede llevar su equipo usado a un punto de recogida de residuos electrónicos, que se deshace del equipo de acuerdo con la Ley Nacional de Reciclaje y Residuos. También contribuye a evitar posibles daños al medio ambiente y a la salud humana y ayuda a conservar los recursos naturales.

INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD DE LAS PILAS EN LOS PRODUCTOS AMIO

PRECAUCIONES

- **No arroje al fuego:** las pilas pueden explotar o tener fugas.
- **No desmonte ni aplaste:** esto puede provocar fugas de sustancias químicas perjudiciales para la salud.
- **No recargue pilas desechables:** esto puede provocar sobrecalentamiento, fugas o explosión.
- **Evite los cortocircuitos:** no conecte los terminales de la pila a un conductor, como una moneda o una llave. Esto puede causar sobrecalentamiento y dañar la pila.
- **Manténgalo alejado de niños y mascotas:** tragar las pilas puede ser peligroso y requiere atención médica inmediata.

USO

- **Úselo solo como está previsto:** asegúrese de que la pila sea compatible con el dispositivo.
- **Inserte siempre las pilas correctamente:** preste atención a los polos (+ y -).
- **No mezcle distintos tipos de pilas:** no utilice pilas nuevas y usadas, ni pilas de diferentes marcas, ya que esto puede provocar fugas o dañar el dispositivo**.**
- **Guárdelo en un lugar seco y fresco:** las altas temperaturas pueden provocar fugas o explosiones.

MANEJO DE DERRAMES

- **No toque** las sustancias derramadas con las manos descubiertas, ya que pueden ser corrosivas y causar irritación cutánea.
- **Retire con cuidado el derrame:** utilice guantes y limpie la superficie contaminada con un paño húmedo.
- **Si la sustancia entra en contacto con los ojos o la piel, enjuague inmediatamente con agua y consulte a un médico.**

ELIMINACIÓN

- **No las tire a la basura común:** las baterías contienen metales pesados y otras sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente.
- **Done a puntos de recogida:** las baterías usadas deben donarse a los contenedores especiales disponibles en tiendas, oficinas y otros puntos de reciclaje.
- La versión digital de las instrucciones está disponible en **https://amio.pl/usr/batt.pdf**

PT - MANUAL DO UTILIZADOR

Lâmpada de inspeção recarregável para o DBBL-0051

FUNCIONAMENTO:

Pressione o interruptor para alternar entre os modos: alto -> baixo -> desligado.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO:

Base Magnética Destacável
A base destacável permite fixar a lâmpada sob o capô ou numa bancada, transformando-a numa lâmpada de trabalho magnética prática.

Função de Zoom Ajustável
A lâmpada de inspeção possui foco ajustável, permitindo alternar entre um feixe focalizado e um feixe amplo para visibilidade ideal.

Pescoço Flexível
O pescoço flexível permite ajuste de 360°, possibilitando posicionamento preciso da luz.

AVISOS:

- Este produto usa bateria de lítio recarregável. Carregue conforme as instruções para evitar danos, curtos-circuitos, fogo ou explosão.
- Carregue completamente a lâmpada antes de armazená-la por longos períodos para evitar descarga profunda e danos à bateria.
- Não aponte a luz diretamente para os olhos. A luz intensa pode causar visão turva temporária, especialmente em crianças.
- Feche a tampa da porta de carregamento quando a lâmpada não estiver sendo carregada.
- Não é um brinquedo. Mantenha fora do alcance das crianças.

ESPECIFICAÇÕES:

- Material: Alumínio + PP
- Lâmpada: LED P50 (por lâmpada)
- Bateria: 1 × bateria Li-ion 14500 de 500 mAh (incluída por lâmpada)
- Dimensões: Lâmpada – 103 mm comprimento × 26 mm diâmetro; Pescoço – 535 mm comprimento
- Peso: 201 g (com bateria)
- Brilho: 500 lúmens (por lâmpada)
- Tempo de carga: Aproximadamente 1,5 horas (por lâmpada)
- Tempo de funcionamento: 1 a 4 horas (por lâmpada)

COMO REMOVER A BATERIA:

- Para remover a bateria, desparafuse a lâmpada no meio e retire a bateria com cuidado.
- Ao inserir a bateria 14500, certifique-se de respeitar a

polaridade correta para evitar danos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DISPONÍVEL NA SEDE DA AMIO Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 -807 Zabrze

PROTECÇÃO AMBIENTAL

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com resíduos urbanos indiferenciados. Os equipamentos electrónicos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. De acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e sua incorporação na legislação nacional, os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser recolhidos separadamente e reciclados. Pode também levar o seu equipamento usado a um ponto de recolha de resíduos electrónicos, que o elimina de acordo com a Lei Nacional de Reciclagem e Resíduos. A reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos é uma forma de evitar danos potenciais para o ambiente e para a saúde humana e ajuda a conservar os recursos naturais.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO E SEGURANÇA DAS PILHAS NOS PRODUTOS AMIO

PRECAUÇÕES

- **Não o deite no fogo –** as pilhas podem explodir ou verter.
- **Não desmonte nem esmague –** pode causar fugas de produtos químicos prejudiciais à saúde.
- **Não recarregue baterias descartáveisisto** pode causar sobreaquecimento, fuga ou explosão.
- **Evite curto-circuitos –** não ligue os terminais da bateria com um condutor, como uma moeda ou uma chave. Isto pode causar sobreaquecimento e danos na bateria.
- **Mantenha longe de crianças e animais de estimação –** engolir pilhas pode ser perigoso e requer atenção médica imediata.

USO

- **Utilize apenas conforme as instruções –** certifique-se de que a bateria é compatível com o dispositivo.
- **Insira sempre as pilhas corretamente –** tenha em atenção os polos (+ e -).
- **Não misture diferentes tipos de pilhas –** não utilize pilhas novas e usadas ou de marcas diferentes juntas, pois pode causar fugas ou danos no dispositivo.
- **Armazene em local seco e fresco –** as altas temperaturas podem provocar fugas ou explosões**.**

LIDANDO COM DERRAMAMENTOS

- **Não toque em substâncias vazadas com as mãos desprotegidas –** podem ser corrosivas e causar irritação da pele.
- **Remova cuidadosamente o derrame –** use luvas e limpe a superfície contaminada com um pano húmido.
- **Se a substância entrar em contacto com os olhos ou a pele, lave imediatamente com água e procure um médico.**

DESCARTE

- **Não deite no lixo comum –** as baterias contêm metais pesadose outras substâncias que podem ser prejudiciais para o ambiente.
- **Doe para pontos de recolha –** as baterias usadas devem ser doadas para contentores especiais disponíveis em lojas, escritórios e outros pontos de reciclagem.
- Uma versão digital das instruções foi disponibilizada em **https://amio.pl/usr/batt.pdf**

CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Akumulátorová inspekční lampa na krk DBBL-0051

PROVOZ:

Stisknutím tlačítka přepínejte mezi režimy: vysoký -> nízký -> vypnuto.

VLASTNOSTI PRODUKTU:

Odnímatelná Magnetická Základna
Unikátní odnímatelná základna umožňuje pevné uchycení lampy pod kapotu nebo na pracovní stůl, čímž se z ní stává praktická magnetická pracovní lampa.

Nastavitelný Zoom
Inspekční lampa umožňuje plynulé nastavení ostrosti, přepínání mezi úzkým reflektorem a širokým rozptylem světla pro optimální viditelnost.

Flexibilní Krk
Flexibilní krk umožňuje nastavení světla o 360° pro přesné nasměrování.

UPOZORNĚNÍ:

- Tento výrobek používá dobíjecí lithium-iontovou baterii. Nabíjejte ji podle pokynů. Nesprávné nabíjení může poškodit baterii, způsobit zkrat, požár nebo výbuch.
- Před dlouhodobým skladováním lampu plně nabijte, aby nedošlo k poškození baterie vlivem samovybíjení.
- Nesměrujte světlo přímo do očí. Jasné světlo může způsobit dočasné rozmazané vidění, zvláště u dětí.
- Při nepoužívání lampy zavřete kryt nabíjecího portu.
- Není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí.

TECHNICKÉ PARAMETRY:

- Materiál: Hliník + PP
- Zdroj světla: LED P50 (na lampu)
- Baterie: 1 × 14500 Li-ion baterie, 500 mAh (včetně)
- Rozměry: Lampa – 103 mm délka × 26 mm průměr; Krk – 535 mm délka
- Hmotnost: 201 g (včetně baterie)
- Jas: 500 lumenů (na lampu)
- Doba nabíjení: cca 1,5 hodiny (na lampu)
- Doba provozu: 1 až 4 hodiny (na lampu)

JAK VYJMOUT BATERII:

- Odšroubujte lampu uprostřed a opatrně vyjměte baterii.
- Při vkládání baterie typu 14500 dbejte na správnou polaritu, aby nedošlo k poškození.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DOSTUPNÉ V REGISTROVANÉM ÚŘADĚ AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

Tento symbol označuje, že při likvidaci tohoto produktu by se neměl likvidovat jako netříděný komunální odpad. Elektronická zařízení by se neměla likvidovat s domovním odpadem. V souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/EC o odpadu z elektrických a elektronických zařízení a jejím začleněním do národní legislativy musí být odpad z elektrických a elektronických zařízení shromažďován odděleně a recyklován. Odpadní zařízení lze předat i ve sběrně elektronického odpadu, která zařízení likviduje v souladu s národním zákonem o recyklaci a odpadech. Pomáhá také předcházet potenciálnímu poškození životního prostředí a lidského zdraví a pomáhá chránit přírodní zdroje.

NÁVOD K OBSLUZE A BEZPEČNOSTI BATERIÍ VE VÝROBCÍCH AMIO

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- **Nevhazujte do ohně –** baterie mohou explodovat nebo z nich vytéct tekutina.
- **Nerozebírejte ani nedrťte baterie –** může dojít k úniku chemikálií škodlivých pro zdraví.
- **Nenabíjejte jednorázové baterie –** může dojít k přehřátí, úniku nebo výbuchu.
- **Zabraňte zkratu –** nepřipojujte svorky baterie vodičem, jako je mince nebo klíč. Může dojít k přehřátí a poškození baterie.
- **Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat –** polykání baterií může být nebezpečné a vyžaduje okamžitou lékařskou pomoc.

POUŽITÍ

- **Používejte pouze k určenému účelu –** ujistěte se, že je baterie kompatibilní se zařízením.
- **Baterie vždy vkládejte správně –** věnujte pozornost pólům (+ a -).
- **Nekombinujte různé typy baterií –** nepoužívejte nové a použité baterie ani baterie různých značek dohromady, protože to může vést k úniku nebo poškození zařízení.
- **Skladujte na suchém a chladném místě –** vysoké teploty mohou vést k úniku nebo výbuchu.

ZACHÁZENÍ S ROZLITÝMI TEKUTINAMI

- **Nedotýkejte se uniklých látek holýma rukama –** mohou být žíravé a způsobit podráždění kůže.
- **Opatrně odstraňte rozlitý materiál –** použijte rukavice a otřete kontaminovaný povrch vlhkým hadříkem.
- **Pokud se látka dostane do očí nebo na kůži, okamžitě je vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře.**

LIKVIDACE

- **Nevyhazujte do běžného odpadu –** baterie obsahují těžké kovy a další látky, které mohou být škodlivé pro životní prostředí.
- **Darujte do sběrných míst –** použité baterie by měly být odevzdány do speciálních kontejnerů dostupných v obchodech, kancelářích a dalších recyklačních místech.
- Digitální verze pokynů je k dispozici na adrese **https://amio.pl/usr/batt.pdf**

SK - POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Nabíjacia inšpekčná lampa na krk DBBL-0051

OBSLUHA:

Stlačením vypínača prepínajte medzi režimami: vysoký -> nízky -> vypnuté.

VLASTNOSTI PRODUKTU:

Odnímateľný magnetický poodstavec
Inšpekčná baterka má nastaviteľnú ostrosť, ktorá umožňuje prepínanie medzi zaostreným lúčom a širokým rozptýleným svetlom – pre optimálnu viditeľnosť.

Nastaviteľná funkcia priliženia (Zoom)
Inspekčná lampa umožňuje zmenu zaostrenia medzi úzkym svetelným kužeľom a širokým rozptýleným svetlom pre optimálnu viditeľnosť.

Flexibilný krk
Flexibilný krk s 360° možnosťou nastavenia umožňuje presné nasmerovanie svetla.

UPOZORNENIE:

- Tento výrobok používa dobíjaciu lítiovú batériu. Nabíjajte ju podľa pokynov. Nesprávne nabíjanie môže poškodiť batériu, spôsobiť skrat, požiar alebo výbuch.
- Pred dlhodobým uložením plne nabite lampu, aby sa predišlo poškodeniu batérie samovybíjaním.
- Nesviette priamo do očí. Intenzívne svetlo môže dočasne zhoršiť videnie, najmä u detí.
- Pri nepoužívaní lampy zatvorte kryt nabíjacieho portu.
- Nie je to hračka. Uchovávajte mimo dosah detí.

TECHNICKÉ PARAMETRE:

- Materiál: Hliník + PP
- Zdroj svetla: LED P50 (na lampu)
- Batéria: 1 × 14500 Li-ion batéria, 500 mAh (v balení)
- Rozmery: Lampa – 103 mm dĺžka × 26 mm priemer; Krk – 535 mm dĺžka
- Hmotnosť: 201 g (s batériou)
- Jas: 500 lumenov (na lampu)

- Doba nabíjania: cca 1,5 hodiny (na lampu)
- Doba prevádzky: 1 až 4 hodiny (na lampu)

AKO VYBRAŤ BATÉRIU:

- Odskrutkujte lampu v strede a opatrne vyberte batériu.
- Pri vkladaní batérie typu 14500 dbajte na správnu polaritu, aby nedošlo k poškodeniu.

VYHLÁSENIE O ZHODE

VYHLÁSENIE O ZHODE DOSTUPNÉ V SÍDLE SPOLOČNOSTI AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

Tento symbol označuje, že pri likvidácii tohto produktu by sa nemal likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Elektronické zariadenia by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. V súlade s Európskou smernicou 2002/96/EC o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej začlenením do národnej legislatívy sa odpad z elektrických a elektronických zariadení musí zbierať oddelene a recyklovať. Odpadové zariadenia je možné odovzdať aj v zberni elektronického odpadu, ktorá zariadenia likviduje v súlade s národným zákonom o recyklácii a odpadoch. Pomáha tiež predchádzať potenciálnemu poškodeniu životného prostredia a ľudského zdravia a pomáha chrániť prírodné zdroje.

NÁVOD NA OBSLUHU A BEZPEČNOSŤ BATÉRIÍ VO VÝROBKOCH AMIO

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- **Nevhadzujte do ohňa –** batérie môžu explodovať alebo z nich môže vytiecť tekutina.
- **Nerozoberajte ani nedrvte batérie –** môže to spôsobiť únik chemikálií škodlivých pre zdravie.
- **Nenabíjajte jednorazové batérie –** môže to viesť k prehriatiu, vytečeniu alebo výbuchu.
- **Zabráňte skratu –** nespájajte svorky batérie s vodičom, ako je minca alebo kľúč. Môže to spôsobiť prehriatie a poškodenie batérie.
- **Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat –** prehĺtanie batérií môže byť nebezpečné a vyžaduje si okamžitú lekársku pomoc.

POUŽITIE

- **Používajte iba na určený účel –** uistite sa, že batéria je kompatibilná so zariadením.
- **Batérie vždy vkladajte správne –** dbajte na polaritu (+ a -).
- **Nemiešajte rôzne typy batérií –** nepoužívajte nové a použité batérie ani batérie rôznych značiek, pretože to môže viesť k vytečeniu alebo poškodeniu zariadenia.
- **Skladujte na suchom a chladnom mieste –** vysoké teploty môžu viesť k vytečeniu alebo výbuchu.

RIEŠENIE ROZLIATYCH LÁTOK

- **Nedotýkajte sa uniknutých látok holými rukami –** môžu byť korozívne a spôsobiť podráždenie pokožky.
- **Opatrne odstráňte rozliatu tekutinu –** použite rukavice a utrite kontaminovaný povrch vlhkou handričkou.
- **Ak sa látka dostane do očí alebo na pokožku, ihneď ich vypláchnite vodou a vyhľadajte lekára.**

LIKVIDÁCIA

- **Nevyhadzujte do bežného odpadu –** batérie obsahujú ťažké kovy a iné látky, ktoré môžu byť škodlivé pre životné prostredie.
- **Darujte na zberné miesta –** použité batérie by mali byť darované do špeciálnych kontajnerov dostupných v obchodoch, kancelárií ach a iných recyklačných miestach
- Digitálna verzia pokynov je k dispozícii na adrese **https://amio.pl/usr/batt.pdf**

FR – MANUEL D'UTILISATION

Lampe d'inspection rechargeable à porter au cou DBBL-0051

FONCTIONNEMENT:

Appuyez sur l'interrupteur pour alterner entre les modes : Haut -> Bas -> Éteint.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT:

Base Magnétique Détachable
La base détachable unique permet de fixer la lampe sous le capot ou sur un établi, la transformant en lampe de travail magnétique pratique.

Fonction Zoom Réglable
La lampe d'inspection dispose d'un zoom ajustable, permettant de passer d'un faisceau focalisé à un faisceau large, offrant une visibilité optimale.

Col de Cygne Flexible
Le col de cygne flexible peut être ajusté à 360°, offrant un positionnement précis.

AVERTISSEMENTS:

- Ce produit utilise une batterie lithium rechargeable. Chargez-la selon les instructions. Une mauvaise méthode de charge peut endommager la batterie, provoquer des courts-circuits, incendies ou explosions.
- Chargez complètement la lampe avant un stockage prolongé pour éviter la décharge excessive et les dommages liés à l'auto-décharge.
- Ne dirigez pas la lumière directement dans les yeux. La lumière intense peut provoquer une vision floue temporaire, surtout chez les enfants.
- Fermez le couvercle de charge lorsque la lampe n'est pas en charge.
- Ce n'est pas un jouet. Gardez hors de portée des enfants.

SPÉCIFICATIONS:

- Matériaux : Aluminium + PP
- Lampe : LED P50 (par lampe)
- Batterie : 1 × batterie Li-ion 14500 500 mAh (incluse par

lampe)
- Dimensions : Lampe – 103 mm de long × 26 mm de diamètre ; Col de cygne – 535 mm de long
- Poids : 201 g (avec batterie)
- Luminosité : 500 lumens (par lampe)
- Temps de charge : Environ 1,5 heures (par lampe)
- Autonomie : 1 à 4 heures (par lampe)

RETRAIT DE LA BATTERIE:

- Pour retirer la batterie, dévissez la lampe au milieu et retirez-la avec précaution.
- Lors de l'insertion de la batterie 14500, respectez la polarité correcte afin d'éviter tout dommage.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DISPONIBLE AU SIÈGE SOCIAL D'AMIO Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les équipements électroniques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Conformément à la Directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et à son intégration dans le droit national, les DEEE doivent être collectés séparément et recyclés. Vous pouvez également déposer votre ancien équipement dans un point de collecte des déchets électroniques, qui s'en débarrassera conformément à la loi nationale sur le recyclage et les déchets. Cela permet d'éviter les dommages potentiels pour l'environnement et la santé humaine, et contribue à préserver les ressources naturelles.

INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT ET LA SÉCURITÉ DES PILES DANS LES PRODUITS AMIO

PRÉCAUTIONS

- **Ne pas jeter au feu ;** les piles pourraient exploser ou fuir.
- **Ne pas démonter ni écraser ;** cela pourrait provoquer une fuite de produits chimiques nocifs pour la santé.
- **Ne pas recharger les piles jetables ;** cela pourrait entraîner une surchauffe, une fuite ou une explosion.
- **Éviter les courts-circuits ;** ne pas connecter les bornes de la pile à un conducteur, comme une pièce de monnaie ou une clé. Cela pourrait provoquer une surchauffe et endommager la pile.
- **Tenir hors de portée des enfants et des animaux ;** l'ingestion de piles peut être dangereuse et nécessite une intervention médicale immédiate.

UTILISATION

- **Utiliser uniquement comme prévu ;** s'assurer que la pile est compatible avec l'appareil.
- **Insérer toujours les piles correctement ;** faire attention aux pôles (+ et -).
- **Ne pas mélanger différents types de piles ;** ne pas utiliser des piles neuves et usagées, ni des piles de marques différentes, car cela pourrait entraîner une fuite ou endommager l'appareil.
- **Conserver dans un endroit sec et frais ;** les températures élevées peuvent provoquer une fuite ou une explosion.

TRAITEMENT DES DÉVERSEMENTS

- **Ne touchez pas les substances répandues à mains nues :** elles peuvent être corrosives et irriter la peau.
- **Nettoyez soigneusement la fuite :** utilisez des gants et essuyez la surface contaminée avec un chiffon humide.
- **En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.**

ÉLIMINATION

- **Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères :** elles contiennent des métaux lourds et d'autres substances nocives pour l'environnement.
- **Faites un don aux points de collecte :** les piles usagées doivent être déposées dans des conteneurs spéciaux disponibles dans les magasins, les bureaux et autres points de recyclage.
- Une version numérique des instructions est disponible à l'adresse **https://amio.pl/usr/batt.pdf**

IT - MANUALE D'USO

Lampada ispezione ricaricabile da collo DBBL-0051

FUNZIONAMENTO:

Premere l'interruttore per passare tra le modalità: alta -> bassa -> spenta.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO:

Base Magnetica Staccabile
La base magnetica staccabile consente di fissare saldamente la lampada sotto il cofano o su un banco da lavoro, trasformandola in una pratica luce da lavoro magnetica.

Funzione Zoom Regolabile
La lampada da ispezione offre una messa a fuoco regolabile, permettendo di passare da un fascio luminoso concentrato a uno diffuso, garantendo la migliore visibilità.

Collo Flessibile
Il collo flessibile consente una regolazione a 360°, permettendo di posizionare la luce con precisione.

AVVERTENZE:

- Questo prodotto utilizza una batteria al litio ricaricabile. Caricare seguendo le istruzioni per evitare danni, cortocircuiti, incendi o esplosioni.
- Caricare completamente la lampada prima di conservarla per lunghi periodi per prevenire danni da scarica profonda.
- Non puntare la luce negli occhi. La forte luminosità può causare visione offuscata temporanea, soprattutto nei bambini.
- Chiudere il coperchio del caricatore quando la lampada non è in carica.

- Non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

SPECIFICHE:

- Materiali: Alluminio + PP
- Lampada: LED P50 (per lampada)
- Batteria: 1 × batteria Li-ion 14500 da 500 mAh (inclusa per lampada)
- Dimensioni: Lampada – 103 mm lunghezza × 26 mm diametro; Collo – 535 mm lunghezza
- Peso: 201 g (con batteria)
- Luminosità: 500 lumen (per lampada)
- Tempo di carica: Circa 1,5 ore (per lampada)
- Durata di funzionamento: 1-4 ore (per lampada)

RIMOZIONE BATTERIA:

- Per rimuovere la batteria, svitare la lampada a metà e rimuovere con cautela la batteria.
- Quando si inserisce la batteria 14500, assicurarsi di rispettare la polarità per evitare danni.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DISPONIBILE PRESSO LA SEDE DI AMIO Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani non differenziati. Le apparecchiature elettroniche non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Secondo la Direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo recepimento nella legislazione nazionale, i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti separatamente e riciclati. È anche possibile portare le apparecchiature usate a un punto di raccolta dei rifiuti elettronici, che le smaltirà in conformità alla legge nazionale sul riciclaggio e sui rifiuti. In questo modo si evitano potenziali danni all'ambiente e alla salute umana e si contribuisce alla conservazione delle risorse naturali.

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA SICUREZZA DELLE BATTERIE NEI PRODOTTI AMIO

PRECAUZIONI

- **Non gettare nel fuoco:** le batterie potrebbero esplodere o perdere liquido.
- **Non smontare o schiacciare:** ciò può causare la fuoriuscita di sostanze chimiche dannose per la salute.
- **Non ricaricare batterie usa e getta:** ciò può causare surriscaldamento, perdite o esplosioni.
- **Evitare cortocircuiti:** non collegare i terminali della batteria a un conduttore, come una moneta o una chiave. Ciò può causare surriscaldamento e danni alla batteria.
- **Tenere lontano dalla portata di bambini e animali domestici:** ingerire le batterie può essere pericoloso e richiede l'immediata assistenza medica.

UTILIZZO

- **Utilizzare solo come previsto:** assicurarsi che la batteria sia compatibile con il dispositivo.
- **Inserire** sempre le batterie correttamente: prestare attenzione ai poli (+ e -).
- **Non mischiare tipi diversi di batterie:** non utilizzare batterie nuove e usate o di marche diverse insieme, poiché ciò potrebbe causare perdite o danni al dispositivo.
- **Conservare in un luogo asciutto e fresco:** le alte temperature possono causare perdite o esplosioni.

GESTIONE DELLE FUORIUSCITE

- **Non toccare le sostanze fuoriuscite a mani nude:** possono essere corrosive e causare irritazioni cutanee.
- **Rimuovere con cura la fuoriuscita:** indossare guanti e pulire la superficie contaminata con un panno umido.
- **In caso di contatto con gli occhi o la pelle, sciacquare immediatamente con acqua e contattare un medico.**

SMALTIMENTO

- **Non smaltire tra i rifiuti comuni:** le batterie contengono metalli pesanti e altre sostanze che possono essere dannose per l'ambiente.
- **Consegnare ai punti di raccolta:** le batterie usate devono essere conferite negli appositi contenitori disponibili presso negozi, uffici e altri punti di riciclaggio.
- Una versione digitale delle istruzioni è disponibile all'indirizzo **https://amio.pl/usr/batt.pdf**

UA - КЕРІВНИЦТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Акумуляторна інспекційна лампа на шию DBBL-0051

РОБОТА:

Натискайте вимикач для перемикання режимів: високий -> низький -> вимкнено.

ОСОБЛИВОСТІ ПРОДУКТУ:

Знімна Магнітна Підставка
Унікальна знімна підставка дозволяє надійно кріпити лампу під капотом або на робочому столі, перетворюючи її в зручну магнітну робочу лампу.

Регульований Зум
Інспекційна лампа має регульовану фокусування, що дозволяє перемикатися між вузьким пучком і широким променем для оптимальної видимості.

Гнучка Гусача Шия
Гнучка шия, що повертається на 360°, дає можливість точно направити світло під будь-яким кутом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Цей продукт використовує літій-іонний акумулятор.

Заряджайте відповідно до інструкцій. Неправильна зарядка може пошкодити акумулятор, спричинити коротке замикання, пожежу або вибух.
- Перед тривалим зберіганням повністю заряджайте лампу, щоб уникнути пошкодження батареї через глибокий розряд.
- Не світліть безпосередньо в очі — яскраве світло може тимчасово порушити зір, особливо у дітей.
- Закривайте кришку зарядного порту, коли лампа не заряджається.
- Це не іграшка. Тримайте подалі від дітей.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Матеріал: Алюміній + PP
- Світло: LED P50 (на лампу)
- Акумулятор: 1 × 14500 Li-ion 500 мА·год (в комплекті на лампу)
- Розміри: Лампа – 103 мм довжина × 26 мм діаметр; Шия – 535 мм довжина
- Вага: 201 г (з акумулятором)
- Яскравість: 500 люменів (на лампу)
- Час зарядки: близько 1,5 години (на лампу)
- Час роботи: 1–4 години (на лампу)

ІНСТРУКЦІЯ З ВИЙМАННЯ АКУМУЛЯТОРА:

- Щоб дістати акумулятор, відкрутіть лампу навпіл і обережно витягніть батарею.
- При вставлянні батареї 14500 переконайтеся у правильній полярності, щоб уникнути пошкоджень.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

ДЕКЛАРАЦІЮ ВІДПОВІДНОСТІ МОЖНА ОТРИМАТИ В ЗАРЕЄСТРОВАНОМУ ОФІСІ AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

УПРАВЛІННЯ ВІДХОДАМИ ТА ПЕРЕРОБКА

Цей символ вказує на те, що цей виріб не можна викидати разом із несортованими побутовими відходами. Електронне обладнання не можна викидати разом із побутовими відходами. Відповідно до Європейської директиви 2002/96/EC про відходи електричного та електронного обладнання та її інкорпорації в національне законодавство, відходи електричного та електронного обладнання повинні збиратися окремо та перероблятися. Ви також можете віднести використане обладнання до пункту збору електронних відходів, який утилізує його відповідно до Національного закону про переробку та відходи. Це також допомагає уникнути потенційної шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей і сприяє збереженню природних ресурсів.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА БЕЗПЕКИ БАТАРЕЙОК У ВИРОБАХ AMIO

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **Не кидайте у вогонь –** батарейки можуть вибухнути або протікати.
- **Не розбирайте та не роздавлюйте –** це може спричинити витік хімічних речовин, шкідливих для здоров'я.
- **Не перезаряджайте одноразові батарейки –** це може призвести до перегріву, протікання або вибуху.
- **Уникайте короткого замикання –** не з'єднуйте клеми батарейки провідником, таким як монета чи ключ. Це може спричинити перегрівання та пошкодження батарейки.
- **Тримайте подалі від дітей та домашніх тварин –** ковтання батарейок може бути небезпечним і потребує негайної медичної допомоги.

ВИКОРИСТАННЯ

- **Використовуйте лише за призначенням –** переконайтеся, що батарейка сумісна з пристроєм.
- **Завжди правильно вставляйте батарейки –** звертайте увагу на полюси (+ та -).
- **Не змішуйте різні типи батарейок –** не використовуйте нові та вживані батарейки або батарейки різних марок разом, оскільки це може призвести до протікання або пошкодження пристрою.
- **Зберігайте в сухому та прохолодному місці –** високі температури можуть призвести до протікання або вибуху

УСУНЕННЯ РОЗЛИВІВ

- **Не торкайтеся речовин, що протікали, голими руками –** вони можуть бути корозійними та викликати подразнення шкіри.
- **Обережно видаліть розлиту рідину –** використовуйте рукавички та протріть забруднену поверхню вологою ганчіркою.
- **Якщо речовина потрапила в очі або на шкіру, негайно промийте водою та зверніться до лікаря.**

УТИЛІЗАЦІЯ

- **Не викидайте у звичайне сміття –** батарейки містять важкі метали та інші речовини, які можуть бути шкідливими для навколишнього середовища.
- **Здайте до пунктів збору –** використані батарейки слід здавати у спеціальні контейнери, доступні в магазинах, офісах та інших пунктах переробки.
- Цифрова версія інструкції доступна за адресою **https://amio.pl/usr/batt.pdf**

RU - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Аккумуляторная инспекционная лампа на шею DBBL-0051

РАБОТА:

Нажимайте переключатель для смены режимов: высокий -> низкий -> выключен.

ОСОБЕННОСТИ ПРОДУКТА:

Съемная Магнитная Основание

Уникальное съемное основание позволяет надежно закрепить фонарь под капотом или на рабочем столе, превращая его в удобный магнитный рабочий светильник.

Регулируемый Зум
Инспекционный фонарь оснащен регулируемым фокусом, позволяющим переключаться между узким пучком и широким светом для оптимальной видимости.

Гибкая Гусиная Шея
Гибкая шея с поворотом на 360° позволяет точно направить свет под любым углом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Этот продукт использует литий-ионный аккумулятор. Заряжайте согласно инструкции. Неправильная зарядка может повредить аккумулятор, вызвать короткое замыкание, пожар или взрыв.
- Перед длительным хранением полностью зарядите фонарь, чтобы избежать повреждения батареи из-за глубокого разряда.
- Не направляйте свет прямо в глаза — яркий свет может временно ухудшить зрение, особенно у детей.
- Закрывайте крышку зарядного порта, когда фонарь не заряжается.
- Не является игрушкой. Держите вдали от детей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Материал: Алюминий + PP
- Источник света: LED P50 (на фонарь)
- Аккумулятор: 1 × 14500 Li-ion 500 мА·ч (в комплекте на фонарь)
- Размеры: Фонарь – 103 мм длина × 26 мм диаметр; Шея – 535 мм длина
- Вес: 201 г (с аккумулятором)
- Яркость: 500 люмен (на фонарь)
- Время зарядки: около 1,5 часов (на фонарь)
- Время работы: 1–4 часа (на фонарь)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ АККУМУЛЯТОРА:

- Чтобы извлечь аккумулятор, открутите фонарь пополам и аккуратно выньте батарею.
- При вставке батареи 14500 убедитесь в правильной полярности, чтобы избежать повреждений.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Декларацию о соответствии можно получить в зарегистрированном офисе компании AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

УПРАВЛЕНИЕ ОТХОДАМИ И ПЕРЕРАБОТКА

Этот символ указывает на то, что данное изделие не следует выбрасывать вместе с несортированными бытовыми отходами. Электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC об отходах электрического и электронного оборудования и ее включением в национальное законодательство, отходы электрического и электронного оборудования должны собираться отдельно и перерабатываться. Вы также можете сдать использованное оборудование в пункт приема электронных отходов, который утилизирует его в соответствии с Национальным законом о переработке и отходах. Это также помогает избежать потенциального ущерба для окружающей среды и здоровья людей и способствует сохранению природных ресурсов.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ БАТАРЕЙ В ИЗДЕЛИЯХ AMIO

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **Не бросайте в огонь —** батареи могут взорваться или протечь.
- **Не разбирайте и не раздавливайте —** это может привести к утечке химических веществ, вредных для здоровья.
- **Не перезаряжайте одноразовые батареи —** это может привести к перегреву, утечке или взрыву.
- **Избегайте короткого замыкания —** не соединяйте клеммы батареи проводником, например монетой или ключом. Это может привести к перегреву и повреждению батареи.
- **Беречь от детей и домашних животных —** проглатывание батарей может быть опасным и требует немедленной медицинской помощи.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- **Использовать только по назначению —** убедитесь, что батарея совместима с устройством**.**
- **Всегда вставляйте батареи правильно —** обращайте внимание на полюса (+ и -).
- **Не смешивайте разные типы батарей —** не используйте новые и использованные батареи или батареи разных марок вместе, так как это может привести к утечке или повреждению устройства.
- **Хранить в сухом и прохладном месте —** высокие температуры могут привести к утечке или взрыву.

ДЕЙСТВИЯ ПРИ ПРОТЕЧКАХ

- **Не трогайте протекшие вещества голыми руками —** они могут быть едкими и вызывать раздражение кожи.
- **Осторожно удалите пролитое вещество —** используйте перчатки и протрите загрязненную поверхность влажной тканью.
- **Если вещество попало в глаза или на кожу, немедленно промойте водой и обратитесь к врачу.**

УТИЛИЗАЦИЯ

- **Не выбрасывайте вместе с обычным мусором —** батарейки содержат тяжелые металлы и другие вещества, которые могут быть вредны для окружающей среды.
- **Сдавайте в пункты приема —** использованные батарейки следует сдавать в специальные контейнеры, имеющиеся в магазинах, офисах и других пунктах переработки.
- Электронная версия инструкции доступна по адресу **https://amio.pl/usr/batt.pdf**

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Φορητή επαναφορτιζόμενη λάμπα επιθεώρησης για τον λαιμό DBBL-0051

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

Πατήστε τον διακόπτη για να εναλλάσσετε μεταξύ λειτουργιών: υψηλή -> χαμηλή -> απενεργοποίηση.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

Αποσπώμενη Μαγνητική Βάση
Η μοναδική αποσπώμενη βάση επιτρέπει την ασφαλή τοποθέτηση του φακού κάτω από το καπό ή σε πάγκο εργασίας, μετατρέποντάς τον σε πρακτικό μαγνητικό φακό εργασίας.

Ρυθμιζόμενο Ζουμ
Ο φακός επιθεώρησης διαθέτει ρυθμιζόμενη εστίαση, επιτρέποντας τη μετάβαση από στενή σε ευρεία δέσμη για βέλτιστη ορατότητα.

Ευέλικτος Λαιμός
Ο ευέλικτος λαιμός μπορεί να περιστραφεί 360°, προσφέροντας ακριβή ρύθμιση σε οποιαδήποτε γωνία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

- Το προϊόν χρησιμοποιεί επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου. Φορτίστε σύμφωνα με τις οδηγίες για να αποφύγετε ζημιές, βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Φορτίστε πλήρως τον φακό πριν από μακροχρόνια αποθήκευση για να αποφύγετε τη βαθιά εκφόρτιση και ζημιές στην μπαταρία.
- Μην κατευθύνετε το φως απευθείας στα μάτια. Η έντονη φωτεινότητα μπορεί να προκαλέσει προσωρινή θόλωση της όρασης, ειδικά στα παιδιά.
- Κλείνετε το κάλυμμα της θύρας φόρτισης όταν ο φακός δεν φορτίζει.
- Δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε το μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

- Υλικό: Αλουμίνιο + PP
- Φως: LED P50 (ανά φακό)
- Μπαταρία: 1 × 14500 Li-ion 500 mAh (συμπεριλαμβάνεται ανά φακό)
- Διαστάσεις: Φακός – 103 mm μήκος × 26 mm διάμετρος; Λαιμός – 535 mm μήκος
- Βάρος: 201 g (με μπαταρία)
- Φωτεινότητα: 500 lumen (ανά φακό)
- Χρόνος Φόρτισης: περίπου 1,5 ώρα (ανά φακό)
- Χρόνος Λειτουργίας: 1–4 ώρες (ανά φακό)

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:

- Ξεβιδώστε τον φακό στη μέση και αφαιρέστε προσεκτικά την μπαταρία.
- Κατά την εισαγωγή της μπαταρίας 14500, βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα είναι σωστή για να αποφύγετε ζημιές.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΣΤΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΤΗΣ AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze.

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα. Ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την ενσωμάτωσή της στην εθνική νομοθεσία, τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται. Μπορείτε επίσης να μεταφέρετε τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό σας σε ένα σημείο συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων, το οποίο απορρίπτει τον εξοπλισμό σύμφωνα με τον εθνικό νόμο περί ανακύκλωσης και αποβλήτων. Αυτό συμβάλλει επίσης στην αποφυγή πιθανών ζημιών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΣΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ AMIO

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- **Μην το πετάτε στη φωτιά –** οι μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν ή να παρουσιάσουν διαρροή.
- **Μην το αποσυναρμολογείτε ή το συνθλίβετε –** αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή χημικών ουσιών που είναι επιβλαβείς για την υγεία.
- **Μην επαναφορτίζετε μπαταρίες μιας χρήσης –** αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση, διαρροή ή έκρηξη.
- **Αποφύγετε το βραχυκύκλωμα –** μην συνδέετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας με αγωγό, όπως κέρμα ή κλειδί. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και ζημιά στην μπαταρία.
- **Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και κατοικίδια –** η κατάποση μπαταριών μπορεί να είναι επικίνδυνη και απαιτεί άμεση ιατρική φροντίδα.

ΧΡΗΣΗ

- **Χρησιμοποιήστε μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες –** βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι συμβατή με τη συσκευή.
- **Πάντα να τοποθετείτε σωστά τις μπαταρίες –** προσέχετε τους πόλους (+ και -).
- **Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών –** μην χρησιμοποιείτε καινούργιες και μεταχειρισμένες μπαταρίες ή διαφορετικές μάρκες μαζί, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή ή ζημιά στη συσκευή.
- **Φυλάσσετε σε ξηρό και δροσερό μέρος –** οι υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να οδηγήσουν σε διαρροή ή έκρηξη.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΔΙΑΡΡΟΩΝ

- **Μην αγγίζετε διαρροές με γυμνά χέρια –** μπορεί να είναι διαβρωτικές και να προκαλέσουν ερεθισμό του δέρματος.
- **Αφαιρέστε προσεκτικά τη διαρροή –** χρησιμοποιήστε γάντια και σκουπίστε την μολυσμένη επιφάνεια με ένα υγρό πανί.

- **Εάν η ουσία εισέλθει στα μάτια ή στο δέρμα, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και επικοινωνήστε με γιατρό.**

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

- **Μην την απορρίπτετε στα κανονικά σκουπίδια –** οι μπαταρίες περιέχουν βαρέα μέταλλα και άλλες ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον.
- **Δωρίστε σε σημεία συλλογής –** οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να δωρίζονται σε ειδικά δοχεία που διατίθενται σε καταστήματα, γραφεία και άλλα σημεία ανακύκλωσης.
- Μια ψηφιακή έκδοση των οδηγιών είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση **https://amio.pl/usr/batt.pdf**